

34. సూరహ్ సబా

سُورَةُ سَبَا

ఇక్కడి నుండి ఆరు సూరాహ్ల సమూహం ప్రారంభమవుతోంది (34-39). ఇది మధ్య షుక్కా కాలపు సూరహ్. ఈ సూరహ్ బహుశా సూరహ్ అల్-ఇస్రా (17) కంటే ముందు అవతరింపజేయబడింది. దీనిపేరు 15-20 ఆయతులలో ఉన్న విషయంతో తీసుకోబడింది. సబా ఒక తెగవారి పేరు. వారు ఈ కాలపు యమన్లో ఉండేవారు. ధనసంపత్తులు, మానవ శక్తిసామర్థ్యాలు తాత్కాలికమైనవి. 'అవి ఎప్పుడైనా నశించిపోవచ్చు.' అనే విషయం ఈ గాథవల్ల తెలుస్తుంది. బైబిల్లో వారు షీబా అనే పేరుతో పిలువబడ్డారు. ఇందులో 54 ఆయతులు ఉన్నాయి.

అసంత కరుణాపయుడు అపార కరుణాప్రదాత  
అయిన అల్లాహ్ పేరుతో

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. సర్వస్తోత్రాలకు అర్హుడు అల్లాహ్ మాత్రమే! ఆకాశాలలో మరియు భూమిలో ఉన్నదంతా ఆయనకే చెందుతుంది. మరియు పరలోకంలో కూడ సర్వస్తోత్రాలకు అర్హుడు ఆయనే! మరియు ఆయన మహా వివేకవంతుడు, సర్వం తెలిసినవాడు.<sup>2</sup>

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي  
السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَهُ  
الْحَمْدُ فِي الْأَخِرَةِ وَهُوَ الْحَكِيمُ  
الْخَبِيرُ ١

2. భూమిలోకి ప్రవేశించేది మరియు దానినుండి బయటికి వచ్చేది మరియు ఆకాశం నుండి దిగేది మరియు దానిలోకి పైకి ఎక్కిపోయేది, అంతా ఆయనకు బాగా తెలుసు. మరియు ఆయన అపార కరుణాప్రదాత, క్షమాశీలుడు.

يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا  
يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنْ  
السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا وَهُوَ  
الرَّحِيمُ الْعَفُورُ ٢

1. ఈ స్తోత్రాలు పునరుత్థాన దినమున విశ్వాసులు చేస్తారు. చూడండి, 39:74, 7:43, 35:34.

2. చూడండి, 6:18.

3. మరియు సత్యతిరస్కారులు ఇలా అంటారు: “అతిమ ఘడియ (పునరుత్థానం) మాపై ఎన్నడూ రాదు!” వారితో ఇలా అను: “ఎందుకు రాదు! అగోచరవిషయ జ్ఞానంగల నా ప్రభువు సాక్షిగా! అది తప్పక మీ మీదకు వస్తుంది.” ఆకాశాలలో మరియు భూమిలో ఉన్న రవ్వతో (పరమాణువుతో) సమానమైన వస్తువుగానీ, లేదా దాని కంటే చిన్నదిగానీ లేదా దాని కంటే పెద్దదిగానీ, ఒక స్పష్టమైన గ్రంథంలో (వ్రాయబడకుండా) ఆయనకు మరుగుగా లేదు.

4. అది (అతిమ ఘడియ), విశ్వసించి సత్కార్యాలు చేసేవారికి ప్రతిఫలము నివ్వటానికి వస్తుంది. అలాంటి వారికి క్షమాపణ మరియు గౌరవప్రదమైన జీవనోపాధి (స్వర్గం) ఉంటాయి.<sup>1</sup>

5. మరియు ఎవరైతే మా సూచన (ఆయాత్)లను విఫలం చేయటానికి ప్రయత్నిస్తారో, అలాంటి వారికి అధమమైన, బాధాకరమైన శిక్ష ఉంటుంది.

6. మరియు ఎవరికైతే జ్ఞానం ఇవ్వబడిందో! వారు,<sup>2</sup> ఇది నీ ప్రభువు తరఫు నుండి నీపై అవతరింపజేయబడిన సత్యమనీ మరియు అది సర్వశక్తిమంతుడు ప్రశంసనీయుడు (అయిన అల్లాహ్) మార్గం వైపునకే మార్గదర్శకత్వం చేస్తుందనీ గ్రహిస్తారు.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَأْتِينَا السَّاعَةُ

قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَأَتِيَنَّكُمْ عِلْمِ

الْغَيْبِ لَا يَعْرَبُ عَنْهُ مَثَقَالُ ذَرَّةٍ فِي

السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَلَا

أَصْغَرُ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرُ

إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ﴿٣﴾

لِيَجْزِيَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا

الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ لَهُمْ

مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٤﴾

وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي ءَايَاتِنَا مُعْجِزِينَ

أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مِّن رَّجْزٍ أَلِيمٌ

﴿٥﴾

وَبَرَىٰ الَّذِينَ أُوْتُوا الْعِلْمَ الَّذِي

أُنزِلَ إِلَيْكَ مِن رَّبِّكَ هُوَ الْحَقُّ

وَيَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ

﴿٦﴾

1. చూడండి, 8:4.

2. జ్ఞానమివ్వబడిన వారు అంటే 'స'హ'బా (ర'దీ.'అస్తుమ్)లు, విశ్వాసులు మరియు గ్రంథజ్ఞానం గలవారు, అందరూ కావచ్చు!

7. మరియు సత్యతిరస్కారులు ఇలా అంటారు: “మీరు (చచ్చి) దుమ్ముగా మారి, చెల్లాచెదలైన తరువాత కూడా! నిశ్చయంగా, మళ్ళీ క్రొత్తగా సృష్టింపబడతారని తెలియజేసే వ్యక్తిని<sup>1</sup> మీకు చూపమంటారా?

8. “అతను అల్లాహ్ పై అబద్ధం కల్పించాడో లేక! అతనికి పిచ్చిపట్టిందో తెలియటం లేదు!” అలాకాదు, ఎవరైతే పరలోకాన్ని నమ్మరో వారు శిక్షకు గురి అవుతారు. మరియు వారు మార్గభ్రష్టత్వంలో చాలాదూరం వెళ్ళిపోయారు.

9. ఏమిటి? వారు తమకు ముందున్న మరియు తమ వెనుకనున్న ఆకాశాన్ని మరియు భూమిని చూడటంలేదా? మేము కోరితే, వారిని భూమిలోకి అణగదొక్కే వారం, లేదా వారిపై ఆకాశంనుండి ఒక ముక్కను పడవేసే వారం. నిశ్చయంగా, ఇందులో పశ్చాత్తాపంతో (అల్లాహ్ వైపునకు) మరలే, ప్రతిదాసుని కొరకు ఒకసూచన ఉంది.<sup>2</sup> (3/8)

10. \* మరియు వాస్తవంగా, మేము దావూద్ కు మా తరఫునుండి గొప్ప అనుగ్రహాన్ని ప్రసాదించాము: “ఓ పర్వతాల్లారా! మరియు పక్షులారా! అతనితో కలిసి (మా స్తోత్రాన్ని) ఉచ్చరించండి!”<sup>3</sup> (అని మేము ఆజ్ఞాపించాము). మేము అతని కొరకు ఇనుమును మెత్తదిగా చేశాము.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا هَلْ نَدُلُّكُمْ عَلَىٰ  
جَلِيلٍ يُبَيِّنُكُمْ إِذَا مَرِقْتُمْ كُلٌّ مُّرْزِقٌ  
إِنَّكُمْ لَعِىَّ خَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿٧﴾

أَفَتَرَىٰ عَلَىٰ اللَّهِ كَذِبًا أَمْ بِهِ جِنَّةٌ  
بَلِ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ فِي  
الْعَذَابِ وَالضَّلَالِ الْبَعِيدِ ﴿٨﴾

أَفَلَمْ يَرَوْا إِلَىٰ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا  
خَلْفَهُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ  
إِنْ نَشَاءُ نَحْشِفْ بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ  
نُسْقِطَ عَلَيْهِمْ كِسْفًا مِنَ السَّمَاءِ  
إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّكُلِّ عَبْدٍ مُنِيبٍ  
﴿٩﴾

﴿١٠﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ مِنَّا فَضْلًا  
يَجِبَالٌ أَوْبَىٰ مَعَهُ وَالطَّيْرُ وَالنَّاسُ  
لَهُ الْخَدِيدُ ﴿١٠﴾

1. ఇది సత్యతిరస్కారులు దైవప్రవక్త (స'అస) గురించి పలుకుతున్నారు.

2. చూడండి, 24:31 చివరి వాక్యం.

3. చూడండి, 21:79.

11. (అతనికి ఇలా ఆదేశమిచ్చాము):  
“నీవు కవచాలు తయారుచేయి మరియు  
వాటి వలయా(కడియా)లను సరి  
సమానంగా కూర్చు!” మరియు (ఓ  
మానవులారా!): “మీరు సత్కార్యాలు  
చేయండి. నిశ్చయంగా, మీరు చేసేదంతా  
నేను చూస్తున్నాను.”

12. మరియు మేము గాలిని  
సులైమాన్ కు (వశపరచాము); దాని  
ఉదయపు గమనం ఒక నెల రోజుల పాటి  
ప్రయాణాన్ని పూర్తిచేసేది మరియు దాని  
సాయంకాలపు గమనం ఒకనెల.<sup>1</sup> మరియు  
మేము అతని కొరకు రాగి ఊటను  
ప్రవహింపజేశాము. మరియు అతని  
ప్రభువు ఆజ్ఞతో, అతని సన్నిధిలో పనిచేసే  
జిన్నాతులను అతనికి వశపరచాము.  
మరియు వారిలో మా ఆజ్ఞను  
ఉల్లంఘించిన వాడికి ప్రజ్వలించే  
నరకాగ్ని శిక్షను రుచి చూపుతూ  
ఉండేవారము.

13. వారు (జిన్నాతులు) అతనికి  
అతను కోరే, పెద్దపెద్ద కట్టడాలను,  
ప్రతిమలను, గుంటలవంటి పెద్దపెద్ద  
గంగాళాలను, (తమ స్థానము నుండి)  
కదిలింపలేని కళాయిలను తయారు  
చేసేవారు. “ఓ దావూద్ వంశీయులారా!  
మీరు కృతజ్ఞులై పనులు  
చేస్తూఉండండి.” మరియు నా  
దాసులలో కృతజ్ఞుతలు తెలిపేవారు  
చాలా తక్కువ.

أَنْ أَعْمَلَ سَبِغَتٍ وَقَدَّرَ فِي  
السَّرْدِ وَأَعْمَلُوا صَلِحًا إِنِّي بِمَا  
تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١١﴾

وَلِسَلِّمَنَّ الرِّيحَ عُدُوها شَهْرٌ  
وَرَوَّاحُهَا شَهْرٌ وَأَسَلْنَا لَهُ عَيْنَ  
الْقَطْرِ وَمِنَ الْجِنَّ مَنْ يَعْمَلُ  
بَيْنَ يَدَيْهِ بِإِذْنِ رَبِّهِ. وَمَنْ يَزِغْ  
مِنْهُمْ عَنْ أَمْرِنَا نَذِقُهُ مِنْ عَذَابِ  
السَّعِيرِ ﴿١٢﴾

يَعْمَلُونَ لَهُ، مَا يَشَاءُ مِنْ  
مَحْرِبٍ وَتَمَثِيلٍ وَجَفَانٍ  
كَالْجَوَابِ وَقُدُورٍ رَاسِيَتٍ  
أَعْمَلُوا أَلْ دَاوُدَ شُكْرًا وَقَلِيلٍ  
مِّنْ عِبَادِيَ الشَّكُورِ ﴿١٣﴾

14. మేము అతని (సులైమాన్)పై మృత్యువును విధించినప్పుడు, అతని చేతికర్రను తింటూ ఉన్న పురుగు తప్ప, మరెవ్వరూ అతని మరణవిషయం, వారికి (జిన్నాతులకు) తెలుపలేదు.<sup>1</sup> ఆ తరువాత అతను పడిపోగా జిన్నాతులు తమకు అగోచర విషయాలు తెలిసిఉంటే, తాము అవమానకరమైన ఈ బాధలో పడి ఉండేవారం కాముకదా అని తెలుసుకున్నారు.

15. వాస్తవంగా, సబా<sup>2</sup> వారి కొరకు, వారి నివాసస్థలంలో ఒక సూచన ఉంది.<sup>2</sup> దాని కుడి మరియు ఎడమ ప్రక్కలలో రెండు తోటలు ఉండేవి (వారితో): “మీ ప్రభువు ప్రసాదించిన ఆహారం తిని ఆయనకు కృతజ్ఞతలు తెలుపండి!” (అని అనబడింది). ఇది చాలా మంచి దేశం మరియు మీ ప్రభువు క్షమాశీలుడు.

16. అయినా వారు విముఖులయ్యారు. కాబట్టి మేము వారిపైకి, కట్టను తెంచి వరదను పంపాము. మరియు వారి రెండు తోటలను చేదైన ఫలాలిచ్చే చెట్లు, రూపుక చెట్లు మరియు కొన్ని మాత్రమే రేగుచెట్లు ఉన్న తోటలుగా మార్చాము.<sup>3</sup>

فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ الْمَوْتَ مَا دَلَّهُمْ  
عَلَىٰ مَوْتِهِ إِلَّا دَابَّةٌ الْأَرْضِ  
تَأْكُلُ مِن سَائِنِهِ ۗ فَلَمَّا خَرَ تَيَنَّتْ  
الْجِنُّ أَن لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ الْعَيْبَ  
مَا لِيْسُوا فِي الْعَذَابِ الْمُهِينِ ﴿١٤﴾

لَقَدْ كَانَ لِسَبَإٍ فِي مَسْكِهُمْ  
آيَةٌ ۖ جَنَّاتٍ عَن يَمِينٍ وَشِمَالٍ  
كُلُوا مِن رِّزْقِ رَبِّكُمْ وَاشْكُرُوا  
لَهُ ۚ بَلَدَةٌ طَيِّبَةٌ ۚ وَرَبٌّ غَفُورٌ ﴿١٥﴾

فَاعْرَضُوا فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ سَيْلَ  
الْعَرَمِ ۖ وَبَدَّلْنَاهُم بِجَنَّتَيْهِمْ  
جِنَّتَيْنِ ۖ ذَوَاتَىٰ أَكْلِ خَمَطٍ ۖ وَاتِّلِ وَشَىٰ  
مِّن سِدْرٍ قَلِيلٍ ﴿١٦﴾

1. దీనితో తెలిసేది ఏమిటంటే జిన్నాతులకు అగోచర విషయాల జ్ఞానం ఉండదు.
2. సబా: ఒక జాతి పేరు. టైబిల్లో వారు షీబా (Sheiba) అనే పేరుతో పిలువబడ్డారు. వారిపై ఒక స్త్రీ రాజ్యాధికారి. అది ఈ నాటి యమన్లోని 'హా'దరమోత్ ప్రాంతాలలో ఉండేది. ఆమె సులైమాన్ ('అ.స.)ను కలుసుకొనిన తరువాత ఇస్లాం స్వీకరించింది. అంతకు పూర్వం వారు సూర్యుణ్ణి పూజించేవారు. ఆ రాజ్యపు రాజధాని పేరు మ'ఆరిబ్. వారు డామ్లు నిర్మించారు. దానివల్ల వారు మంచి పంటలు పండించి సుఖసంతోషాలలో వర్ధిల్లుతూ ఉండేవారు.
3. అస్తిన్, రూపుక చెట్లు (Tamarisk Trees) లేక వాటివంటి చెట్లు. దీని

17. ఇది వారి కృతఘ్నతకు (సత్యతిరస్కారానికి) బదులుగా వారికిచ్చిన ప్రతిఫలం. మరియు ఇలాంటి ప్రతిఫలం మేము కృతఘ్నులకు తప్ప, ఇతరులకు ఇవ్వము.

18. మరియు మేము వారి మధ్య మరియు మేము శుభాలు ప్రసాదించిన నగరాల మధ్య, స్పష్టంగా కనిపించే నగరాలను స్థాపించి: “వాటి మధ్య సురక్షితంగా రేయింబవళ్ళు ప్రయాణిస్తూ ఉండండి.” (అని అన్నాము).

19. కాని వారు: “ఓ మా ప్రభూ! మా ప్రయాణ దూరాలను పొడిగించు.” అని వేడుకొని, తమకు తామే అన్యాయం చేసుకున్నారు. కావున మేము వారిని కథలుగా మిగిల్చి, వారిని పూర్తిగా చెల్లాచెదురు చేశాము.<sup>1</sup> నిశ్చయంగా, ఇందులో సహనశీలుడు, కృతజ్ఞుడు అయిన ప్రతివ్యక్తికి సూచనలున్నాయి.

ذٰلِكَ جَزَيْنٰهُمْ بِمَا كَفَرُوْا وَهَلْ  
تُجْرٰى اِلَّا الْكٰفِرُوْنَ ﴿١٧﴾

وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْقَرْيٰتِ الَّتِي  
بَرَكَتْنَا فِيْهَا قَرْيٰ ظٰهِرَةً  
وَقَدَّرْنَا فِيْهَا السِّيْرَ سِيْرًا فِيْهَا  
لِيَآلِيْ وَاَيَّامًا ءٰمِنِيْنَ ﴿١٨﴾

فَقَالُوْا رَبَّنَا بَعْدَ بَيْنِ اَسْفَارِنَا  
وَوَطَمُوْا اَنْفُسَهُمْ فَجَعَلْنَاهُمْ  
اَحَادِيْثَ وَمَزَقْنَاهُمْ كُلَّ مُمَزَقٍ  
اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَآيٰتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ  
شٰكِرٍ ﴿١٩﴾

తాత్పర్యమేమిటంటే, వారి అవిశ్వాస వైఖరి మరియు సత్యతిరస్కారం వల్ల, మొదట మంచి ఫలాలనిచ్చే ఆ రెండు తోటలు ఎక్కువగా చేదైన ఫలాలిచ్చే పెద్ద పెద్ద ముండ్లు గల చెట్లగా మారిపోయాయి. మరియు కొన్ని మాత్రమే మంచి ఫలాలిచ్చే రేగుచెట్లు (Lote-Trees)గా మిగిలి పోయాయి.

1. మ'ఆరిబ్ డామ్, తెగిన తరువాత అక్కడి ప్రజలు ఇటూ అటూ చెల్లాచెదరై పోయారు.

20. వాస్తవానికి ఇబ్లీస్ (షైతాన్) వారి విషయంలో తాను ఊహించింది సత్యమయిందని నిరూపించాడు. ఎందుకంటే! విశ్వాసులలోని ఒక వర్గం వారు తప్ప, అందరూ వాడిని అనుసరించారు.

21. మరియు వాడికి (షైతాన్ కు) వారిపై ఎలాంటి అధికారం లేదు.<sup>1</sup> కాని, పరలోకాన్ని విశ్వసించేవాడెవడో (మరియు) దానిని గురించి సంశయంలో పడ్డవాడెవడో, తెలుసుకోవటానికి మాత్రమే (మేమిలాచేశాము) మరియు నీ ప్రభువు ప్రతి విషయాన్ని కనిపెట్టుకొని ఉంటాడు.

22. వారితో ఇలా అను: “అల్లాహ్ ను వదలి మీరు ఎవరినైతే, (ఆరాధ్యదైవాలుగా) భావిస్తున్నారో, వారిని పిలిచి చూడండి!” ఆకాశాలలో గానీ మరియు భూమిలో గానీ రవ్వ(పరమాణువు) అంత వస్తువుపై కూడా వారికి అధికారం లేదు. మరియు వారికి ఆ రెండింటిలో ఎలాంటి భాగస్వామ్యమూ లేదు. మరియు ఆయనకు వారిలో నుండి ఎవ్వడూ సహాయకుడునూ కాడు.<sup>2</sup>

وَلَقَدْ صَدَقَ عَلَيْهِمْ إِبْلِيسُ

ظَنَّهُ، فَاتَّبَعُوهُ إِلَّا فَرِيقًا مِّنَ

الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٠﴾

وَمَا كَانَ لَهُ عَلَيْهِ مِّنْ

سُلْطَانٍ إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يُؤْمِنُ

بِالْآخِرَةِ مِمَّنْ هُوَ مِنْهَا فِي

شَكِّ وَرَبُّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ

حَفِيظٌ ﴿٢١﴾

قُلْ أَدْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِّنْ

دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ

مِثْقَالَ ذَرَّةٍ فِي السَّمَوَاتِ

وَلَا فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ فِيهِمَا

مِنْ شِرْكٍَ وَمَا لَهُ مِنْهُمْ مِّنْ ظَهِيرٍ

﴿٢٢﴾

1. చూడండి, 14:22.

2. చూడండి, 17:56-57.

23. మరియు ఆయన దగ్గర ఏ విధమైన సిఫారసు పనికిరాదు, ఆయన అనుమతించిన వాడి (సిఫారసు తప్ప)!<sup>1</sup> చివరకు వారి హృదయాల నుండి భయం తొలగిపోయినప్పుడు వారు (దేవదూతలు): “మీ ప్రభువు మీతో చెప్పిందేమిటి?” అని అడుగుతారు. దానికి వారంటారు: “సత్యం మాత్రమే!” మరియు ఆయన మహోన్నతుడు, మహనీయుడు. (1/2)

24. \* వారిని ఇలా అడుగు: “మీకు ఆకాశాల నుండి మరియు భూమి నుండి జీవనోపాధిని సమకూర్చేవాడెవడు?” వారికి తెలుపు: “అల్లాహ్!” అయితే నిశ్చయంగా, మేమో లేక మీరో ఎవరో ఒకరు మాత్రమే సన్మార్గంలో ఉన్నాము లేదా స్పష్టమైన మార్గభ్రష్టత్వంలో ఉన్నాము.”

25. ఇంకా ఇలా అను: “మేము చేసిన పాపాలకు మీరు ప్రశ్నించబడరు మరియు మీ కర్మలను గురించి మేమూ ప్రశ్నించబడము.”

26. వారితో ఇలా అను: “మన ప్రభువు మనందరినీ (పునరుత్థాన దినమున) ఒకేచోట సమకూర్చుతాడు. తరువాత న్యాయంగా మన మధ్య తీర్పుచేస్తాడు. ఆయనే సర్వోత్తమమైన తీర్పు చేసేవాడు,<sup>2</sup> సర్వజ్ఞుడు.”

وَلَا نَنْفَعُ الشَّفَعَةَ عِنْدَهُ إِلَّا لِمَنْ  
أَذِنَ لَهُ، حَتَّىٰ إِذَا فُزِعَ عَنْ  
قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ  
قَالُوا الْحَقُّ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ

٢٣

قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِّنَ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلِ اللَّهُ وَإِنَّا  
أَوْيَاكُمْ لَعَلَىٰ هُدًىٰ أَوْ فِي  
ضَلَالٍ مُّبِينٍ

٢٤

قُلْ لَا تَسْأَلُونَ عَمَّا أُجْرَمْنَا  
وَلَا نَسْأَلُ عَمَّا تَعْمَلُونَ

٢٥

قُلْ يَجْمَعُ بَيْنَنَا رَبَّنَا ثُمَّ يَفْتَحُ  
بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَهُوَ الْفَتَّاحُ الْعَلِيمُ

٢٦

1. చూడండి, 10:3,19:87, 20:109.

2. అల్-ఫత్తాహు: The Decider, The Judge, The Opener of the gates of sustenance and of mercy to His servants. తన దాసులకు జీవనోపాధి మరియు కారుణ్యపు ద్వారాలు తెరిచేవాడు. ఆపద్బాంధవుడు, న్యాయాధిపతి, తీర్పు చేసేవాడు, పరిష్కరించే వాడు.



27. వారితో ఇలా అను: “మీరు ఆయనకు సాటిగా నిలబెట్టిన భాగస్వాములను నాకు చూపించండి. ఎవరూ లేరు! వాస్తవానికి ఆయన, అల్లాహ్‌యే సర్వశక్తిమంతుడు, మహా వివేకవంతుడు.”

28. మరియు (ఓ ముహమ్మద్!) మేము నిన్ను సర్వ మానవులకు శుభవార్త నిచ్చేవానిగా మరియు హెచ్చరిక చేసేవానిగా మాత్రమే పంపాము.<sup>1</sup> కాని వాస్తవానికి చాలా మంది ప్రజలకు ఇది తెలియదు.<sup>2</sup>

29. మరియు వారు: “మీరు సత్యవంతులే అయితే, ఆ వాగ్దానం ఎప్పుడు నెరవేరనున్నది?” అని అడుగుతున్నారు.<sup>3</sup>

30. వారితో ఇలాఅను: “మీ కొరకు ఒక రోజు వ్యవధి నిర్ణయించబడి ఉంది; మీరు దాని రాకను (ఒక్క ఘడియ) వెనుకకూ చేయలేరు లేదా ఒక్క ఘడియ ముందుకూను చేయలేరు.”<sup>4</sup>

قُلْ أَرُونِي الَّذِينَ أَلْحَقْتُمْ بِهِ  
شُرَكَاءَ كَلَّا بَلْ هُوَ اللَّهُ الْعَزِيزُ  
الْحَكِيمُ ﴿٢٧﴾

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً  
لِلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَكِنَّ  
أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِن  
كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٩﴾

قُلْ لَكُمْ مِيعَادُ يَوْمٍ لَا تَسْتَجِرُونَ  
عَنْهُ سَاعَةً وَلَا تَسْتَقْدِمُونَ ﴿٣٠﴾

అల్-హాకము: The Supreme Judge, విశ్వన్యాయాధితి, ఏకైక శాసనుడు, శాసన నిర్మాత, (12:40), నిష్పక్షపాతంగా తీర్పుచేసే వాడు, (6:114).

అల్-అద్బలు: న్యాయనిర్ణేత, సరైన తీర్పు మాత్రమే చేసేవాడు. He Whom desire does not cause to incline or decline, so that He should deviate from right course in Judgement. పైవి అల్లాహ్ (సు.తా.) అత్యుత్తమ పేర్లు.

1. చూడండి, 7:158, 25:1.

2. చూడండి, 12:103, 6:116.

3. చూడండి, 7:187.

4. చూడండి, 71:4. పైన ఇవ్వబడిన తాత్పర్యం నోబుల్ ఖుర్ఆన్‌ను అనుసరించి ఉంది. అంటే మీరు ఎవ్వరునూ ఆ నిర్ణీత వ్యవధిని ఒక్కఘడియ ముందుగానూ తీసుకురాలేరు లేదా దానిని ఒక్కఘడియ కూడా ఆలస్యమూ చేయలేరు. అది అల్లాహుతా'అలా నిర్ణయించిన ఘడియలోనే రానున్నది. దానిని మార్చే శక్తి ఇతరులకు ఎవ్వరికీ లేదు.

31. మరియు సత్యతిరస్కారులైన వారు ఇలా అంటారు: “మేము ఈ ఖుర్ఆన్ ను మరియు దీనికి ముందువచ్చిన ఏ గ్రంథాన్ని కూడా నమ్మము.” ఒకవేళ ఈ దుర్మార్గులను తమ ప్రభువు ఎదుట నిలబెట్టబడి నప్పుడు, వారు ఒకరిపై నొకరు, ఆరోపణలు చేసుకోవటం నీవు చూస్తే (ఎంత బాగుండును)! బలహీనవర్గం వారు దురహంకారులైన తమ నాయకులతో: “మీరే లేకుంటే మేము తప్పక విశ్వాసుల మయ్యేవారం!” అని అంటారు.

32. దురహంకారులైన నాయకులు బలహీనులైన వారితో ఇలా అంటారు: “ఏమీ? మీ వద్దకు మార్గదర్శకత్వం వచ్చినప్పుడు మేము మిమ్మల్ని దానినుండి నిరోధించామా? అలాకాదు, మీరే అపరాధానికి పాల్పడ్డారు!”

33. మరియు బలహీనులైన వారు దురహంకారులైన నాయకులతో ఇలా అంటారు: “అలాకాదు! ఇది మీరు రాత్రింబవళ్ళు పన్నిన కుట్ర.<sup>1</sup> మీరు మమ్మల్ని - అల్లాహ్ ను తిరస్కరించి - ఇతరులను ఆయనకు సాటి కల్పించమని ఆజ్ఞాపిస్తూ ఉండేవారు.” మరియు వారు శిక్షను చూసినప్పుడు, తమ పశ్చాత్తాపాన్ని దాస్తారు. మరియు మేము సత్యతిరస్కారుల మెడలలో సంకెళ్ళువేస్తాము.<sup>2</sup> వారు తమ కర్మలకు తగిన ప్రతిఫలం తప్ప మరేదైనా పొందగలరా?

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ نُؤْمِنَ  
بِهَذَا الْقُرْآنِ وَلَا بِالَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ  
وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الظَّالِمُونَ مَوْقُوفُونَ  
عِنْدَ رَبِّهِمْ يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ إِلَى  
بَعْضٍ الْقَوْلِ يَقُولُ الَّذِينَ  
أَسْتَضْعَفُوا لِلَّذِينَ أَسْتَكْبَرُوا لَوْلَا أَنْتُمْ  
لَكُنَّا مُؤْمِنِينَ ﴿٣١﴾

قَالَ الَّذِينَ أَسْتَكْبَرُوا لِلَّذِينَ  
أَسْتَضْعَفُوا لَأَنْتُمْ سَدَدْتُمْ عَنْ  
الْهُدَىٰ بَعْدَ إِذْ جَاءَكُمْ بَلْ كُنْتُمْ  
تُجْرِمِينَ ﴿٣٢﴾

وَقَالَ الَّذِينَ أَسْتَضْعَفُوا لِلَّذِينَ  
أَسْتَكْبَرُوا بَلْ مَكْرُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ  
إِذْ تَأْمُرُونَنَا أَنْ نَكْفُرَ بِاللَّهِ وَنَجْعَلَ لَهُ  
أَدَاةً وَأَسْرًا وَالنَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوُا  
الْعَذَابَ وَجَعَلْنَا الْأَغْلَلَ فِي آعْنَاقِ  
الَّذِينَ كَفَرُوا هَلْ يُحْزَنُونَ إِلَّا مَا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ﴿٣٣﴾

1. చూడండి, 10:21, 35:43, 86:15.

2. చూడండి, 13:5, 36:8.

34. మరియు మేము హెచ్చరిక చేసే వానిని (ప్రవక్తను) ఏ నగరానికి పంపినా, దానిలోని ఐశ్వర్యవంతులు: “నిశ్చయంగా, మేము మీ వెంట పంపబడిన సందేశాన్ని తిరస్కరిస్తున్నాము.” అని అనకుండా ఉండలేదు.<sup>1</sup>

35. వారు ఇంకా ఇలా అన్నారు: “మేము (నీ కంటే) ఎక్కువ సంపద మరియు సంతానం కలిగిఉన్నాము. మరియు మేము ఏ మాత్రం శిక్షింపబడము.”

36. వారితో అను: “నిశ్చయంగా, నా ప్రభువు తానుకోరిన వారికి జీవనోపాధిని పుష్కలంగా ప్రసాదిస్తాడు మరియు (తాను కోరిన వారికి) మితంగా ఇస్తాడు. కాని చాలా మందికి ఇది తెలియదు.”

37. మరియు, మీ సంపదగానీ మరియు మీ సంతానంగానీ మిమ్మల్ని మా దగ్గరికి తేలేవు; కాని విశ్వసించి సత్కార్యాలు చేసేవారు తప్ప! కావున అలాంటి వారికి తాము చేసిన దానికి రెట్టింపు ప్రతిఫలం లభిస్తుంది. మరియు వారు భవనాలలో సురక్షితంగా ఉంటారు.

38. మరియు ఎవరైతే మా సూచనలను భంగపరచటానికి ప్రయత్నిస్తారో, అలాంటి వారు కఠినశిక్షకు హాజరుచేయబడతారు.

وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِّن نَّذِيرٍ إِلَّا  
قَالَ مُتْرَفُوهَا إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ

كٰفِرُونَ ﴿٣٤﴾

وَقَالُوا نَحْنُ أَكْثَرُ أَمْوَالًا

وَأَوْلَادًا وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ ﴿٣٥﴾

قُلْ إِنَّ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ

وَيَقْدِرُ وَلَكِن أَكْثَرُ النَّاسِ لَا

يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾

وَمَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ بِآلَتِي

تَقْرِبُكُمْ عِنْدَنَا زُلْفَىٰ إِلَّا مَن ءَامَنَ

وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ هُم جَزَاءُ

الضَّعْفِ بِمَا عَمِلُوا وَهُمْ فِي الْغُرُفَاتِ

ءَامِنُونَ ﴿٣٧﴾

وَالَّذِينَ يَسْعَوْنَ فِي ءَابِلَاتِنَا مُعْجِزِينَ

أُولَٰئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ ﴿٣٨﴾

1. మొట్టమొదట కేవలం పేదవారు మరియు దిగువ సామాజిక తరగతుల వారు మాత్రమే ప్రవక్త (అలైహిమ్ స.)లను అనుసరించారు. చూడండి, 26:111, 11:27, 7:75, 17:16.

39. వారితో అను: “నిశ్చయంగా, నా ప్రభువు తన దాసులలో తాను కోరినవారికి జీవనోపాధిని పుష్కలంగా ప్రసాదిస్తాడు మరియు (తాను కోరిన) వారికి మితంగా ఇస్తాడు. మరియు మీరు (ఆయన మార్గంలో) ఖర్చు పెట్టేదంతా ఆయన మీకు తిరిగి ఇస్తాడు. మరియు ఆయనే సర్వశ్రేష్ఠుడైన జీవనోపాధి ప్రదాత.”

40. మరియు (జ్ఞాపకముంచుకోండి) ఆ రోజు ఆయన వారందరిని సమీకరించిన తరువాత దేవదూతలతో ఇలా అడుగుతాడు: “ఏమీ? వీరేనా మిమ్మల్ని ఆరాధిస్తూ ఉండేవారు?”<sup>1</sup>

41. వారు (దేవదూతలు) జవాబిస్తారు: “నీవు సర్వలోపాలకు అతీతుడవు! నీవే మా సంరక్షకుడవు, వీరు కారు. వాస్తవానికి, వీరు జిన్నాతులను ఆరాధించేవారు, వీరిలో చాలామంది, వారిని (జిన్నాతులను) విశ్వసించేవారు.”<sup>2</sup>

42. (అప్పుడు వారితో ఇట్లనబడుతుంది): “అయితే ఈ రోజు మీరు ఒకరికోకరు లాభం గానీ, నష్టం గానీ చేకూర్చుకోలేరు.” మరియు మేము దుర్మార్గులతో: “మీరు తిరస్కరిస్తూ ఉండిన సరకబాధను రుచి చూడండి!” అని పలుకుతాము.

قُلْ إِنَّ رَحْمَةَ رَبِّي بَسِطٌ الرِّزْقَ لِمَنْ  
يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ وَمَا  
أَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ  
وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿٣٩﴾

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ يَقُولُ  
لِلْمَلَائِكَةِ أَهَؤُلَاءِ إِيَّاكُمْ كَانُوا  
يَعْبُدُونَ ﴿٤٠﴾

قَالُوا سُبْحَانَكَ أَنْتَ وَلِيِّنَا مِنْ  
دُونِهِمْ بَلْ كَانُوا يَعْبُدُونَ الْجِنَّ  
أَكْثَرَهُمْ مِنْ مُؤْمِنُونَ ﴿٤١﴾

فَالْيَوْمَ لَا يَمْلِكُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ  
نَفْعًا وَلَا ضَرًّا وَنَقُولُ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا  
ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّتِي كُنتُمْ بِهَا  
تُكذِّبُونَ ﴿٤٢﴾

1. చూడండి, 25:17.

2. చూడండి, 4:117.

43. మరియు వారికి మా స్పష్టమైన సూచన(ఆయత్)లను వినిపింపజేసినప్పుడు వారు: “ఈ వ్యక్తి కేవలం మీ తండ్రితాతలు ఆరాధించే వాటినుండి మిమ్మల్ని నిరోధిస్తున్నాడు.” అని అంటారు. వారింకా ఇలా అంటారు: “ఇది (ఈ ఖుర్ఆన్) కేవలం కల్పించబడిన బూటకం మాత్రమే.” మరియు సత్యతిరస్కారులు, సత్యం వారి ముందుకు వచ్చినపుడు: “ఇది కేవలం స్పష్టమైన మంత్రజాలం మాత్రమే!”<sup>1</sup> అని అంటారు.

﴿٤٣﴾

44. (ఓ ముహమ్మద్!) మేము, వారికి చదవటానికి ఎలాంటి గ్రంథాలు ఇవ్వలేదు.<sup>2</sup> మరియు మేము వారి వద్దకు నీకు పూర్వం హెచ్చరించే (సందేశహరుణ్ణి) కూడా పంపలేదు.

وَمَا آتَيْنَاهُمْ مِنْ كُتُبٍ

يَدْرُسُونَهَا وَمَا أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ

قَبْلَكَ مِنْ نَذِيرٍ ﴿٤٤﴾

45. మరియు వారికి పూర్వం గతించిన వారు కూడా (ఇదే విధంగా) తిరస్కరించారు. మేము (పూర్వం) వారికిచ్చిన దానిలో వీరు పదోవంతు కూడా పొందలేదు. అయినా వారు నా సందేశహరులను తిరస్కరించారు. చూశారా! నా శిక్ష ఎంత ఘోరంగా ఉండిందో!<sup>3</sup> (5/8)

وَكَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَمَا

بَلَّغُوا مَعْشَرَ مَا آتَيْنَاهُمْ فَكَذَّبُوا

رُسُلِي فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٤٥﴾

1. చూడండి, 74:24.

2. చూడండి, 30:35.

3. చూడండి, 46:26.

46. \* (ఓ ముహమ్మద్!) వారితో ఇలా అను: “వాస్తవానికి, నేను మీకు ఒక విషయం బోధిస్తాను: ‘మీరు అల్లాహ్ కొరకు ఇద్దరిద్దరిగా, ఒక్కొక్కరిగా నిలవండి. తరువాత బాగా ఆలోచించండి!’ మీతో పాటు ఉన్న ఈ వ్యక్తికి (ప్రవక్తకు) పిచ్చి పట్టలేదు. అతను కేవలం, మీపై ఒక ఘోరశిక్ష రాకముందే, దానిని గురించి మిమ్మల్ని హెచ్చరించేవాడు మాత్రమే!”<sup>2</sup>

47. ఇలా అను: “నేను మిమ్మల్ని ఏదైనా ప్రతిఫలం అడిగి ఉన్నట్లైతే, దానిని మీరే ఉంచుకోండి.<sup>3</sup> వాస్తవానికి, నా ప్రతిఫలం కేవలం అల్లాహ్ వద్దనే ఉంది. మరియు ఆయనే ప్రతిదానికి సాక్షి!”

48. ఇలాఅను: “నిశ్చయంగా, నా ప్రభువే సత్యాన్ని (అసత్యానికి విరుద్ధంగా) పంపేవాడు. ఆయనే అగోచర యథార్థాలన్నీ తెలిసిఉన్న వాడు.”

قُلْ إِنَّمَا أَعْظَمُكُمْ بِوَحْدَةٍ  
أَنْ تَقُومُوا لِلَّهِ مَشْنَىٰ وَفَرَادَىٰ  
ثُمَّ تَنْفَكُرُوا مَا بِيصَاحِبِكُمْ  
مِنْ جِنَّةٍ إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ لَّكُمْ  
بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ﴿٤٦﴾

قُلْ مَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ فَهُوَ  
لَكُمْ إِنْ أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَهُوَ  
عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٤٧﴾

قُلْ إِنَّ رَبِّي يَبْفُفُ بِالْحَقِّ عَلَّمَ  
الْغُيُوبِ ﴿٤٨﴾

1. చూడండి, 7:184.

2. ఒకరోజు దైవప్రవక్త (స'అస) సఫా గుట్టమీద ఎక్కి అంటారు: “ఓ ప్రజలారా, వినండి!”. ప్రజలందరూ అక్కడికి చేరుకుంటారు. “ఒకవేళ: ‘ఉదయమో, సాయంత్రమో, శత్రువు మీపై దాడిచేయనున్నాడు.’ అని అంటే మీరు నమ్ముతారా?” వారంటారు: “ఎందుకు నమ్మము.” అప్పుడతను (స'అస) అంటారు: “అయితే వినండి! నేను మిమ్మల్ని ఘోరశిక్ష రాకముందు విశ్వసించడని హెచ్చరిస్తున్నాను.” దానికి అబూ-లహబ్ అంటాడు: “నీ పాడుగాను, దీనికా నీవు మమ్మల్ని ప్రోగుచేసింది?” అప్పుడు అల్లాహ్ (సు.తా.) సూరహ్ అల్-మసద్ (111) అవతరింపజేశాడు. (స'హి'హ్ బు'ఖారీ).

3. చూడండి, 25:57.

4. చూడండి, 21:18.

49. ఇలా అను: “సత్యం వచ్చేసింది! మరియు అసత్యం (మిథ్యం) దేనినీ ఆరంభంచేయజాలదు మరియు దానిని తిరిగి ఉనికిలోకి తేజాలదు.”<sup>1</sup>

50. ఇలా అను: “ఒకవేళ నేను మార్గభ్రష్టుడనైతే! నిశ్చయంగా, అది నా స్వంత నాశనానికే! మరియు ఒకవేళ మార్గదర్శకత్వం పొందితే, అది కేవలం నా ప్రభువు నాపై అవతరింపజేసిన దివ్యజ్ఞానం (వహీ) వల్లనే! నిశ్చయంగా, ఆయన సర్వం వినేవాడు, దగ్గరలోనే ఉంటాడు (అతి సన్నిహితుడు)!”<sup>2</sup>

51. మరియు, వారు భయకంపితులై ఉండటాన్ని, నీవు చూడగలిగితే (ఎంత బాగుండేది), కాని వారికి తప్పించుకోవటానికి వీలుండదు. మరియు వారు చాలా సమీపం నుండి పట్టుకోబడతారు.<sup>3</sup>

52. అప్పుడు (పరలోకంలో) వారంటారు: “మేము (ఇప్పుడు) దానిని (సత్యాన్ని) విశ్వసించాము!” వాస్తవానికి వారు చాలా దూరంనుండి దానిని (విశ్వాసాన్ని) ఎలా పొందగలరు?

قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبَدِّلُ الْبَاطِلَ  
وَمَا يُعِيدُ

قُلْ إِنْ ضَلَلْتُ فَإِنَّمَا أَضِلُّ عَلَى  
نَفْسِي وَإِنِ اهْتَدَيْتُ فِيمَا يُوحَى  
إِلَى رَبِّي إِنَّهُ سَمِيعٌ قَرِيبٌ

وَلَوْ تَرَى إِذْ فَزِعُوا فَلَا فَوْتَ  
وَأَخِذُوا مِنْ مَّكَانٍ قَرِيبٍ

وَقَالُوا ءَأَمَنَّا بِهِ وَأَنَّى لَهُمُ  
التَّوَسُّؤُ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ

1. ఇక్కడ 'హాఖ్' అంటే ఖుర్ఆన్, బా'తిల్ అంటే షైతాన్ - కుఫ్ర మరియు షిర్క్. మక్కా విజయం రోజు, దైవప్రవక్త ('స'అస) కాబా గృహంలో ప్రవేశించారు. అందులో అన్ని వైపులా విగ్రహాలు ఉండేవి. అతను తన బాణపు కొనతో ఆ విగ్రహాలను కొట్టుతూ ఈ ఆయత్ మరియు 17:81, చదివారు: “వ ఖుల్ జా' అల్'హఖ్లు వ 'జహఖల్ బా'తిల్,” ('స'హీహ్ బుఖారీ).

2. మీరు చెవిటి లేక అగోచర శక్తిని వేడుకోవడం లేదు. వాస్తవానికి మీకు దగ్గర ఉండి వినగల మరియు మీ ప్రార్థనలను అంగీకరించగల ఆయనను వేడుకుంటున్నారు.

3. చూడండి, 17:13, 13:5.

53. మరియు వాస్తవానికి వారు దానిని (సత్యాన్ని) ఇంతకు ముందు తిరస్కరించి ఉన్నారు. మరియు వారు తమకు అగోచరమైన విషయానికి దూరం నుండియే నిరసన చూపుతూ ఉండే వారు.

54. మరియు వారికి పూర్వం గడిచిన వారి విధంగానే, వారిమధ్య మరియు వారికోరికల మధ్య అడ్డు వేయబడుతుంది. నిశ్చయంగా, వారు సంశయంలో పడవేసే గొప్ప సందేహంలో పడిఉండే వారు.<sup>1</sup>

\*\*\*\*\*

وَقَدْ كَفَرُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ  
وَيَقْدِفُونَ بِالْغَيْبِ مِنْ مَكَانٍ  
بَعِيدٍ

وَحِيلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ  
كَمَا فَعِلْ بِأَشْيَاءِهِمْ مِنْ قَبْلُ  
إِنَّهُمْ كَانُوا فِي شَكٍّ مُرِيبٍ

1. శిక్షను చూసిన తరువాత విశ్వసించగోరితే, ఆ విశ్వాసం అంగీకరించబడదు. ఖతాదా (రజి.అ.) కథనం: “సందేహాల మరియు సంశయాల నుండి దూరంగా ఉండండి. ఎవడైతే సందేహావస్థలో మరణిస్తాడో! అదే స్థితిలో పునరుత్థరింపబడతాడు. మరియు ఎవడైతే విశ్వాసంతో మరణిస్తాడో ఆ రోజు విశ్వాసంతోనే లేపబడతాడు!” (ఇబ్నె-కసీర్).